



High-flex by in-person and online : ハイフレックス開催

=Open International Research Seminar=

**“Sound Communication:
Music, Language and the Brain in the Age of AI”**
「サウンドコミュニケーション：AI時代の音楽、言語、そして脳」

Dr. Makiko Hirata (平田真希子氏)

Instructor for the Stanford Program on International and Cross-Cultural Education (SPICE)

Staff Pianist at the Colburn Conservatory of Music/ Shigeru Kawai Artist

スタンフォード大学国際・異文化教育プログラム (SPICE) 講師/
コルバーン音楽学校スタッフ・ピアニスト/シゲルカワイ・アーティスト

(詳しくは講師紹介、および <https://musicalmakiko.com/> をご覧下さい)

2024年3月12日(火) 午前11:00~12:30 (日本時間)

Venue: A200 Akamon Research Building, Hongo Campus, the University of Tokyo

会場：東京大学本郷キャンパス赤門総合研究棟2階 A200 教室、および Zoom

本セミナーは英語で行います

ZOOM LINK

<https://u-tokyo-ac-jp.zoom.us/j/82876042974?pwd=v3dKE8yX0bbv1SbApzTheh3iPadQbd.1>

(Meeting ID: 828 7604 2974 Password: 627974)

司会：福留 東土 (東京大学大学院教育学研究科教授)

“Lend ears” is a phrase often inserted in medieval texts. Reading was an activity almost always carried out aloud, a kind of performance. Because few were literate. Because in the age of scrolls, before books, one had to commit to memory what he read. (In scrolls, there were no page divisions, thus no table of content or index. It would have been difficult to find specific information, or section, again.)

Today, we read in silence, detached from the world. What does it mean to learn, and to know, when search engines and generative AI can answer any question in an instant? It is time for us to reevaluate why, how, and what we learn, and who we communicate the knowledge with, and what we do with what we know. In this presentation, we will explore some of the Ancient Greek philosophers, Medieval mnemonics, Bushido (the Way of the Samurai), and neuroscience to understand why joy, memorization and musicality are essential to our learning, and to our humanity.

「Lend ears (耳を貸せ)」というフレーズは、中世の文書によく挿入される表現です。読書は当時は通常声に出して行われる活動であり、一種のパフォーマンスでした。識字率が低かったためです。巻物の時代というのは、印刷機が発明され、本という形体が巻物の主流になる前。読んだことは記憶に刻む必要がありました。(巻物にはページが無いので、目次や索引もありません。識字者であっても、特定の情報やセクションを再び見つけるのは非常な苦勞だったのです。)

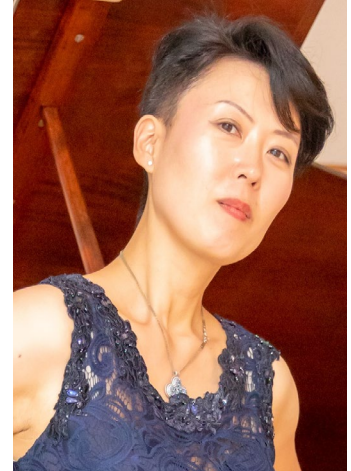
今日、「読む」という行為は独りで静かに世界と切り離して行うことが通常です。インターネットや生成 AI が瞬時にあらゆる質問に答えることができる時代において、学びや知識とは何を意味するのでしょうか？ 私たちは、なぜ、どのように、何を学び、どの知識をどう伝達し何のために活用するべきか、再考する時ではないでしょうか。この講義では、古代ギリシャの哲学者、中世の記憶術、武士道、そして脳科学を参照しながら、なぜ感情や記憶や音楽性が私たちの学びと人間性に必須なのかを模索します。

Access Map : <https://www.p.u-tokyo.ac.jp/access>

Contact : fukudome@p.u-tokyo.ac.jp

“Dr. Pianist” Makiko Hirata, D.M.A

A pianist with ten released albums, Makiko Hirata is “Dr. Pianist” with a Doctor of Musical Arts degree from Rice University, on a mission to promote the power of music to heal and unite us. She collaborates with scientists to quantify the benefit of music and promotes the power of music to enhance our individual and social well-being through speaking engagements, workshops, and writing. She is a US-Japan Leadership Program Fellow, and a founding member of [TEMPO: Music for Climate Action](#). She was a recipient of Coeuraj’s 2022 [“Global Courage Fellow”](#) for her leadership on trust and bridge building in an era of polarization.



Born in Japan, raised in Hong Kong and accepted into Juilliard’s PreCollege Division at 13, Dr. Hirata pursues the ideal of music as a universal language as a part her global citizenship. Her first international tour was in Bolivia at the age of 18, performing Rachmaninoff’s second concerto with Orquesta Sinfónica Nacional de Bolivia. She has performed in some of the most prestigious venues in the Americas and Eurasia including the Weill Recital Hall in Carnegie Hall, the Coolidge Auditorium at the Library of Congress, Oji Hall in Tokyo, and Asia Society Texas Center and the Wortham Theater Center in Houston. She has collaborated with world-renowned ensembles and artists, such as the River Oaks Chamber Orchestra, the Pecs Hungarian Symphony Orchestra, conductor Leon Fleisher, and clarinetist David Krakauer. She has also played for the rescue workers in the aftermath of 9.11 and raised over \$20,000 through charity concerts after the 3.11 triple disasters in the Tohoku regions of Japan. She has taught at New York University, Colburn Conservatory of Music, Rice University, and Lone Star College, and given master classes and lectures internationally. She is [an instructor for the Stanford Program on International and Cross-Cultural Education \(SPICE\)](#), and [a staff pianist at the Colburn Conservatory of Music](#).

[Dr. Hirata is a Shigeru Kawai Artist.](#)

More on Dr. Hirata is at:

<http://musicalmakiko.com/en/>

<https://www.youtube.com/c/MakikoHirata>

【講師紹介：平田真希子氏】

カーネギーホールやオザワホールなど世界の檜舞台で喝采を浴びるピアニスト平田真希子。音楽の治癒効果を世界に届ける「Dr.ピアニスト」として社会に関連性のある音楽活動を手掛ける。US-ジャパン・リーダーシップ・プログラムのフェロー。「テンポ：音楽による環境運動」の創立メンバー。分裂の時代に信頼と共感を育む平田の活躍は、Coeurajの2022年「世界の勇者(Global Courage)フェロー」として表彰された。

日本生まれ。香港育ち。ジュリアードに合格した13歳に渡米。その国際的な生い立ちと世界市民としての自覚が「音楽は世界の共通語」の理念を平田の活動の土壌にしている。18歳でボリビア国際交響楽団とラフマニノフ協奏曲第2番を演奏したのが日米以外初めての国際演奏旅行。その後共演した指揮者にはケネディーセンター名誉賞に輝いたレオン・フライシャーやロシアの青十字勲章を受章したアレックス・プライアーなど。評論家たちも平田の演奏には好意的だ。「…白熱光（“…incandescent” (Telegram & Gazette)）」「…ストレートに心から（“straight from the heart” (CVNC)）」「…特筆すべき音楽との一体感（“…estimably simpatico with the music,” (Boston Music Intelligencer)）」

ライス大学から音楽博士号 (Doctor of Musical Arts) を授与された平田の影響力は演奏会場の外にも広がる。9.11世界貿易センター惨事後救助隊員たちの休憩場でピアノを演奏した平田は、3.11の東北大地震の後にはチャリティーコンサートで二万ドル以上の募金を集めた。教育者としてはニューヨーク大学、ライス大学、ローンスタースターカレッジなどで教鞭をとった経験を持つほか、公開レッスンや講演などを世界各地で行う。

現在はスタンフォード国際・相互文化教育プログラム(SPICE)のオンライン講師。コルバーン音楽学校のスタッフピアニスト。シングル・カワイ・アーティストとして演奏、教授活動や様々な音楽プロジェクトを通じて世界に橋を架ける音楽家の社会的在り方を示し続ける。

詳しくはホームページやYouTubeチャンネルにて。